

Sinema e brezhoneg
Sevenñ : Isao Takahata

Kie



ar bikez vihan



E-barzh ur c’hartier poblek eus Osaka emañ Kie o vevañ asambles gant he zad, Tetsu. An dud deut n’int ket dalc’hmat ar re « vras » : lezirek eo Tetsu, sot gant ar c’hoarioù hag an emgannoù, ha laoskel a ra Kie d’ober war-dro e ostaleri ha kontoù an tiegezh. N’eo ket gwall aes buhez familh Kie, ha dre se e teu-hi da vezañ ur plac’hig diluz kap d’en em zibab en holl zegouezhioù. Gant skoazell he zud-kozh hag he c’hazh dichek e klask lakaat tarzhell he zad da vont en-dro ; un tad hag a vez brudet, e-barzh ar c’hartier, evel « Tetsu, ar gwaz mat da vann ». Daoust dezhi ober seizh-ugent tra war ar memes tro, daoust dezhi bezañ pennek, ne ra Kie nemet hunvreal gant ur vuhez familh... boutin !

Derc’hel a ra penn ar plac’h vihan : un deiz bennak, marteze, e teuy he mamm Yoshi war he c’hiz d’ar gêr, ha brav e vo dezhe o-zri bevañ evurus en-dro.



Tennet eo an dresadenn-vev eus ar manga brudet-kaer Etsuji Haruki,

Jarinko Chie, gant Isao Takahata. Ur gomedienñ plijus eo a voulc’h an hent da filmoù ar studio Ghibli. En ur livañ, tener e sell gantañ, buhez pemdez ha leun a zavrvoudoù souezhus ur plac’hig a benn, e tiskouez ar sevener deomp penaos e oar-eñ meskañ a-feson komedienn ha dram, gwirvoud ar gevredigezh ha fromoù an dud...



Kie

ar bikez vihan

Savet gant Isao Takahata

Film-bevaat / Bro Japan / 1981 / 1e45

Skrid : Noboru Shiroyama, Isao Takahata

Krouet gant : Etsuji Haruki

Renerien ar bevaat : Yasuo Otsuka, Yôichi Kotabe

Produiñ : TMS, Kitty Music, Toho

Advouezhiet gant **DIZALE** gant sikour **KUZUL RANNVRO BREIZH**
 Treiñ-azasaat : **Corinne Ar Mero** / Renet gant **Laors Skavenneg** / www.dizale.org
 Skignañ e Breizh : **Daoulagad Breizh** BP 206 29172 DOUARNENEZ CEDEX
 02 98 92 97 23 – daoulagad.bzh@wanadoo.fr - www.festival-douarnenez.com
 Skignañ e Bro Frañs : Wild Side Films – 2005

